

Ces tchairvotes de c'lieges = Ces "charognes" de cerises

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **20 (1992)**

Heft 79

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242865>

Nutzungsbedingungen

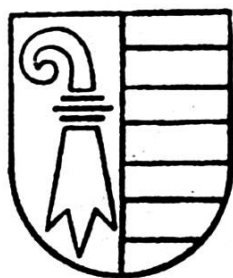
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages jurassiennes

CES TCHAIKVOTES DE C'ЛИEGES



E y é bîn des années qu'en aivait pe vu
aitint de ç'lieges tot paitchot, mains chutot
dains not'Aîdjoue. Les aibres étînt chi
tchaidgies que les brainces pendînt bîn bé,
en des piaices, è y en aivait qu'étîns câssaies.
Dâs que brâment de dgens en aint tieuyait,
è y en veut demoéraie bécôp en yôs piaices.
Ces que dichtillans ne v'lan pe être â chô-
maidge, pocheque des véchés, è y en é t'aivus
în sacré moncé que sont aivus rempiachus.

Mains, bîn s'vent, çoli ne vait pe tote de pèr lu. E ne fât pe rébiaie
que ç'ât en cte séjon-li que les dgens se fotant chu le tiu, ç'ât în
métie dondgerou.

C'ât ço qu'ât airrivaie en enne de mes boinnes cognéchainces. Els
étîns doux caimerâdes qu'aint louaie în c'legie qu'aivait bon djèt.
Les voili que se sont embrues d'aivô des crattes, des soiyats, èt peus
hop ! en raimésse ces fruts que sont bîn doucerats, bîn maivus. Sacré
mâtin, çoli dait bèyie de lai tote boinne gotte.

Coli allait défînmeu, les crattes étîns tot comptant pieinnes, en aivait
pe fâte de tchaindgie les étchielles de piaice bin s'vent, tainy é y en
aivait èt peus des belles.

Mains voili que tot d'în côp, en ô în brut în pô souédgé, cheuyait
d'în grôs raîle. En se dépiaice po vouere ce que se pèsse; c'était tot
boinnement în tieuyou qu'était tchoit. El aivait mâ tot poitchot,
chi bîn qu'èl é faillu le remoinnaie en l'hôtâ, aiprés en l'hôpitâ. E y
a demoéraie quasi trâs s'naines, pochqu'el aivait ché côtes de câssaies.
Tiaind è boiré sai gotte, è veut poyait sondgie, musaie en sai caboltiu-
le. Djunque li, è veut être voiri daidroit, bîn en ouedre po tieudre
les pammes.

CES "CHAROGNES" DE CERISES

Il y a bien des années qu'on n'avait pas vu
autant de cerises partout, surtout dans notre Ajoie. Les arbres étaient
tellement chargés que les branches pendaient bien bas, à des places,

il y en avait qui étaient cassées. Malgré la forte cueillette que beaucoup de gens en ont fait, il en resta beaucoup sur les arbres.

Ceux qui distillent ne veulent pas être au chômage, parce que des tonneaux, il y en a eu un sacré monceau qui ont été remplis. Mais bien souvent, cela ne va pas tout seul. Il ne faut pas oublier que c'est à cette saison que les gens tombent en cueillant des cerises, c'est un métier dangereux.

C'est ce qui est arrivé à une de mes bonnes connaissances. Ils étaient deux camarades qui ont loué un cerisier qui avait bonne façon. Les voilà qui se sont élancés avec des corbillons, des bidons, et puis, hop ! on ramasse ces beaux fruits bien doux, bien mûrs. Tonnerre, cela va donner de la toute bonne goutte !

Tout allait pour le mieux, les corbeilles étaient rapidement remplies, on n'avait pas besoin de déplacer les échelles de place bien souvent, tant la récolte était abondante. Mais voilà que tout d'un coup, on entend un bruit sourd, suivi d'un gros hurlement. On va voir ce qui était tombé. Il avait mal un peu partout si bien qu'il fallut le reconduire à la maison, puis ensuite à l'hôpital. Il y est resté presque trois semaines parce qu'il avait six côtes cassées.

Lorsqu'il boira sa goutte, il pourra songer, repenser à sa culbute. Jusque là, il sera complètement guéri, prêt, bien en ordre pour cueillir les pommes.

R. Lado



A ce régime je me demande si je verrai la fin !!!